











وأنتَ الآنَ، تستعدُّ كي تضيء العالم جميلاً وسعيدًا

كي ترتّب للحلم بيتًا بقلب الفنّ الذي تصنع, المَسْ هذا الكونَ بقلبك, هل تشاهدُ هذا المتّسع؟

هل تشعرُ بالذي هناكَ؟ كان يلوِّن الصِّمتَ بالكلام، والفراغ بالحكاية، والوحدة بالمحبِّة، ثمَّ يُطلِق فيها قلبه، يطيِّرُ في كائناتها وجوهًا يعرفها ولا يعرفها، ويكتبُ رسالته لأجلكَ، ويزرعُ في عينيكَ حلمه، وتصيران اثنين، بحلم أليفِ تعرفانه.

1

وأنتَ الآن، تفركُ عيناكَ المسافة الضّئيلةَ بينها وبينَ لوحةٍ، تلوّح نظرتكَ للنّهاية: وداعًا، ثمّ يصير هذا المتّسع الذي طرأ دهشةً: لا نهاية. لا تَخَف ممّا يحدثُ إذًا. هذه العوالمُ التي يخلُقُها الفنّ، تُبنَّمَ في الحلم، وتستيقظُ الآن جسدًا ملوّنًا، منجَزًا نضجَ فيه قوسُ قزح، غير أنّ فنّانًا ما، شدّ هذا القوس جيّدًا إلى الأرض، وصار لا فرق تمامًا بين ما تقفُ عليه قدماك، وبين أحلامِ تقفزُ غيماتٍ غيماتٍ في السّماء.

دقّق ببصركَ في هذا الوشمِ الجميل الملوّن في كاثنات الفنّ. ثمّة من كان يعيد تشكيل العالمِ بين أصابعه. يصنغُ سببًا للحُبّ، للجمالِ، للحياةِ، للبكاء إن اضطره الأمر، لأشياء شفّافة تقعُ في غوايةٍ لونه وسمرة أصابعه وأشياء الله التي كلّما أبدعت ملامحَها أو فكرتَها يدُ فنّان ما تعودُ إلى أمكنتِها في الذّاكرة.

معرض البحرين السّنويّ للفنون التّشكيليّة ٤١،

هنا، متسعٌ لأن تصير المحبّة مرئيّة

لأن يرتبكَ عاشقُ الحياة/ الفنّان، وتصيرُ هذه الارتباكة فكرة كون جديد...

هنا، حيث نخطّط لأن ننجزَ ما هو جميلٌ لقلب الأوطان، ونقنعُها جميعًا أنّه وحده هذا «الجمال سيُنقذُ العالم»\*

Just like in dreams, there is room in art also for fairytales, faces, riddles, and messages which we carry from the edge of reality to the end of the dream, to the infinite possibilities of worlds fabricated in the dream realm before bursting awake, to a reality in which sense is made out of its chaos, or the banality of its order is disturbed, and to one's feet, which jump up and fall back down without ever touching the ground.

The true artist re-imagines the world with his fingers, makes up reasons to re-arrange things, invents new relationships, separates the universe to dream-sized pieces, and bypasses reality, mocking its logic and foregone conclusions along the way.

The Bahrain Fine Arts Exhibition is a space which grows year after year, affording people room to question and search. It is a refuge for beauty, and an annual echo that repeats the refrain of Dostoyevsky "Beauty will save the world".

<sup>\*</sup> المقولة للكاتب الرّوسيّ: فيدور دستويفسكي

## CS9119 ABBAS ALMOSAWI

الفن هو أداة تعبيرية تخاطب القلوب والنفوس، وهو يحملك عبر مختلف أشكاله إلى أراضي ملؤها السلام والوئام.

Art is tool of expression that reaches to the hearts and souls. Carries you through its forms to the lands of peace.





الحنين للألحان القديمة ۲٥٠ x ۲٥٠ x ۳٠٠ شم خامات متعددة Longing for Old Melodies 300 x 250 x 250 cm Mixed Media

### COLUMN AL ORRAYED.



مسيرة الحياة رحلة يعيشها الإنسان مهما تباينت ظروفها - واختلفت مناحيها -ولا تقاس المسيرة بالسنوات التي يقضيها نلك الانسان، وإنما تقاس بما قدمه من عطاء تذكره الاجيال.

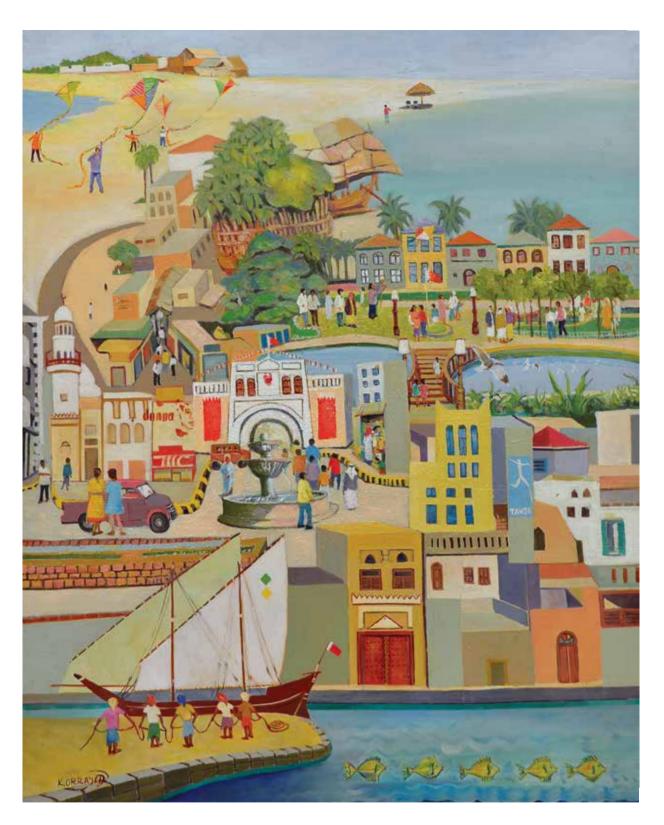
فُطِر الفنان عبدالكريم العريض على حب الفن التشكيلي بمختلف أسالبيه وقدريته وتطبيقاته، فهو رسامٌ ومصورٌ بارع، كما انه يميل للنحت بمختلف الخامات ومنها الجبس والخشب. خطوطه ومساحاته اللونية فيها بساطة وقوة تتماثل مع بساطة وقوة الأرض التي ينتمي إليها.

وقد دأب على رسم البيئة حتى ألفته مثلما ألفه البحر في عز الظهر أو عند الغروب, فجاءت لوحاته مشكّلة مدرسة فنية متفردة لفنان درس الفن لذاته, تخرّج من مدرسة الطبيعة, لكي يستلهم التراث الاسلامي والغربي وبالأخص الخط العربي بشتب مضامينه.

Life for mankind is a journey that differs in its circumstances and directions from person to person. This journey is not measured not in years, rather in the contributions and legacy left for subsequent generations.

The artist Abdulkarim Al-Arayyed grew up passionate about fine art in all its forms and applications. In addition to being a gifted painter and photographer, he also had a natural knack for sculpture using various materials such as gypsum and wood. His lines and sweeping swaths of color were both simple and strong, embodying the simplicity and strength of the land to which he belongs.

He painted his environment until it became familiar with him, just like the sea at midday or sunset did. His paintings as a result are a veritable artistic school that is unique and solely his own. He graduated from the school formed by surroundings, and as such is deeply inspired by Islamic and Western heritage, especially Arabic calligraphy.



المنامة ۱۳۰ x ۱۳۰ زیت علی قماش

> Manama 130 x 130 cm Oil on canvas

## CÓJJÜN LABDULRAHIM SHARIF

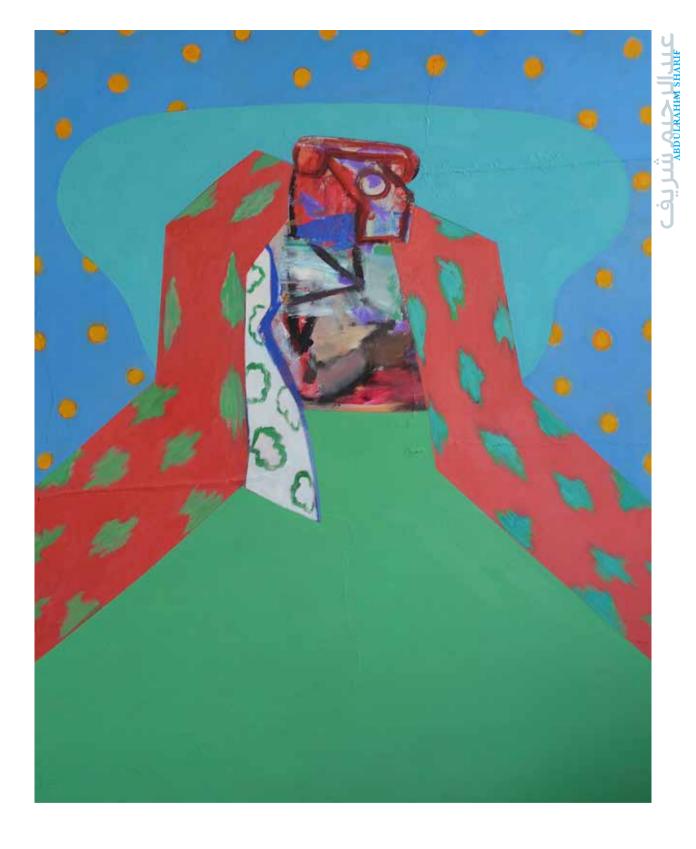


عبر عملي كفنان محترف طوال السنوات الـ٥٠ الماضية, توصلت أثناء بحثي المتواصل في موضوع الخلود في الفن إلى ثلاثة عناصر مهمة تتسم بها المرئيات: السلوك, النبض, والكيان. وشكلت هذه العناصر مجتمعة نقطة الولادة والبعث في روح لوحتي, تتجسّد في طبقات متعددة من الألوان والأصوات والحركات, من الطاقات والأفكار والمشاعر الكامنة وراء الطبيعة الفيزيائية للأشياء. وأعتقد أن الخلود في الفن يتحقق عندما تتحد كل من الطاقة الجسدية والعقلية في عملية التكوين, الأمر الذي يقودني إلى استنتاج مفاده أن القضية ليست في ما نرسمه, ولكن كيف نرسمه.

Working for nearly 50 years as a professional artist, my research on the subject of immortality in art drew me to 3 important elements of creation; behaviour, pulse and entity. The combination of these elements became the point of the birth and rebirth of the soul of my painting in multiple layers of colours, voices and gestures; of energies, thoughts and emotions that lie behind the physical nature of things. I believe that immortality in art is achieved when both physical and mental energy unite in the process of creation, which brings me to a conclusion: it is not about what we paint, but how we paint.



حوض الاستحمام – رومانسية ۱۷۰ x ۱٤۰ زيت علم قماش Bathtub – Romance 140 x 170 cm Oil on canvas



حوض الاستحمام – بلوشستان ۱۸۰ x ۱۵۰ سم زیت علی قماش

> Bathtub — Baluchistan 150 x 180 cm Oil on canvas



حوض الاستحمام – مزهریة ۱٦٠ x ۱٤٠ زیت علم قماش Bathtub – Vase 140 x 160 cm Oil on canvas

### ADNAN AL AHMED



تعتمد تجربتي الفنية على رؤية ناتية وشخصية بعض الشيء من خلال نهج علمي تحليلي نو سياق هندسي في الشكل والتكوين وبتركيب تراكمي، ولكنه في الوقت ناته لا يخلو من الخيال والعاطفة. ونلك أني أوظف ناكرتي كثيراً في استحضار بعض المكونات والرموز من الذكريات القديمة جداً أو الحديثة جداً أو ما بينهما، حيث أعايش هذه الذكريات وأفسرها وأعيد صياغتها وإنشائها من جديد برؤية جديدة وتحليل جديد داخل مختبر نهني لاخرج منها بنتائج قد تختلف كثيراً أو قليلاً عن الواقع، فأنا أزين الواقع وأطرزه وأرفعه الم درجات من الخيال وأمزجه بالحلم مع كثير من العاطفة والحب لكي يظهر بمظهر فيه كثير من المثالية والسحر والإلهام. وبالتالي، حتم بعض الذكريات المؤلمة تبدو جميلة حين أخضعها لقوانين العقل الباطن لتتألق في شكلها الجديد.

My artistic experiences stem from a rather personal vision consisting of a scientific analytical method that is geometric in shape and cumulative in composition, yet not devoid of imagination and emotion. That is because rely heavily on my memories, both ancient and new, to conjure up some of the elements and symbols, then interpret and recreate them with a fresh vision and analysis within my mind. The results may differ slightly or dramatically from reality as embellish and customize it, and mix in elements of fantasy, emotion, and love, so that the final piece comes out as perfectly and magically as I had envisioned. This way, memories, even the painful ones, look beautiful when I process them through my subconscious and reinvent them.



ذاكرة المكان ۱٤٠x ۲۰۰ سم زيت علم قماش

Memory of a Place 140 x 140 cm Oil on canvas



طابور المساء ۱٤٠ x ۲۰۰ سم زیت علی قماش

Queue of the Evening 140 x 140 cm Oil on canvas





### ALI AL MAHMEED



### الطيور الطايرة (١)

منحوتة من الألمنيوم مطلي بالون على شكل دائرة قطرها ١٥٠ سنتيمتر على قاعدة من الرخام، وتمثل طيور السلام تجوب العالم بأكمله طلباً في السلم والسلام ولا من مجيب. نأمل أن يتحقق طلبها ويعم الخير على الجميع.

### Flying Birds (1)

A painted balloon-shaped aluminum sculpture in the form of a 150 cm circle on a marble platform. It depicts birds of peace roaming the world seeking peace to no avail. We hope that they find what they are looking for so that we all may live in prosperity.



طیور الطائرة ۲۰x ۱۰۰x ۱۰۰ معدن ورخام

Flying Birds 100 x 100 x 20 Metal and Marble



الفن ... اجمل وسيلة للتواصل بين الشعوب. يمكننا أن نحب من خلال الفن، يمكننا أن نختلف من خلال الفن. لذلك، الفن أكثر من كونه «شيئا» من أجل المتعة والجمال فقط ..

Art... Is the most beautiful human connection between people of different nations. We can love through it. We can disagree through it. Therefore, art is more than just 'something' for the mere sake of pleasure and beauty.





عدسات لاصقة – ۱ ۱۸۰ x ۲۰۰ سم خامات متعددة علم قماش

 $\begin{array}{c} Contact\ Lenses-1 \\ 200\ x\ 180\ cm \\ \\ Mixed\ media\ on\ canvas \end{array}$ 



عدسات لاصقة – ۲ ۱۸۰ x ۲۰۰ سم خامات متعددة على قماش

 $\begin{array}{c} \text{Contact Lenses} - 2 \\ 200 \text{ x } 180 \text{ cm} \\ \text{Mixed media on canvas} \end{array}$ 





# CLAULS ASGHAR ISMAEEL

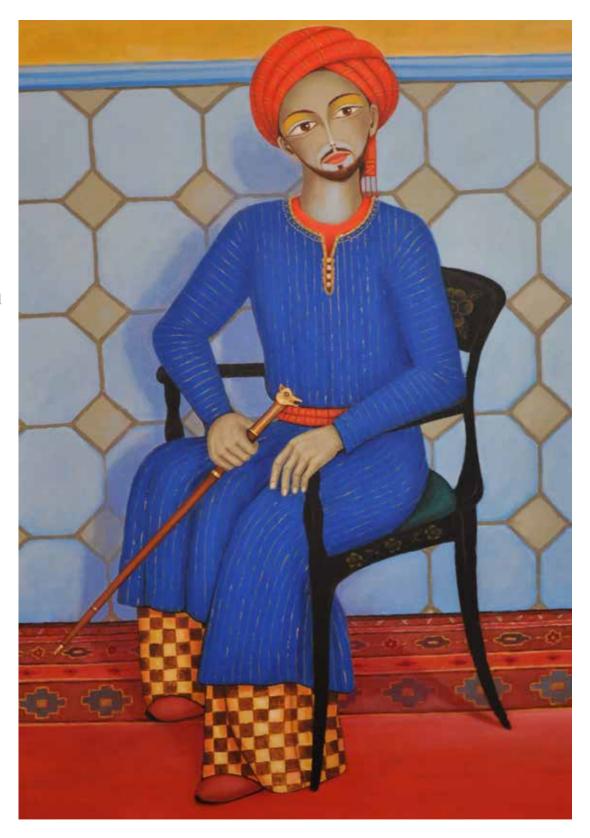
تدور فكرة أعمالي الفنية حول الانتماء اللحظي للمكان والمشاهد التي تشغلني في رحلاتي، وينعكس ذلك في أسلوب شبه خيالي للمشهد لينتج عن ذلك توليفة إنشاء عمل قد يصعب علينا إيجاده في زمن غلبت عليه المعاصرة.

مساحة اللون تنمو في أعمالي وهي تبني انشاءات اللوحة مفرداتها الانسان وما يدور حوله من إبداعاته.

The idea behind my artworks revolves around the instantaneous belonging to the places and scenes which capture me during my travels. This manifests itself in a semi-fictional style which produces a combination which may be difficult to find in our over-modernizing world.

Colored spaces grow in my works to build a structure which depicts mankind and his surrounding innovations.





بدون عنوان – ۱ ۱۱۰۰ سم زیت علم قماش

> Untitled - 1 100x110 cm oil on canvas

بدون عنوان – ۲ ۵۷ x ۵0 سم



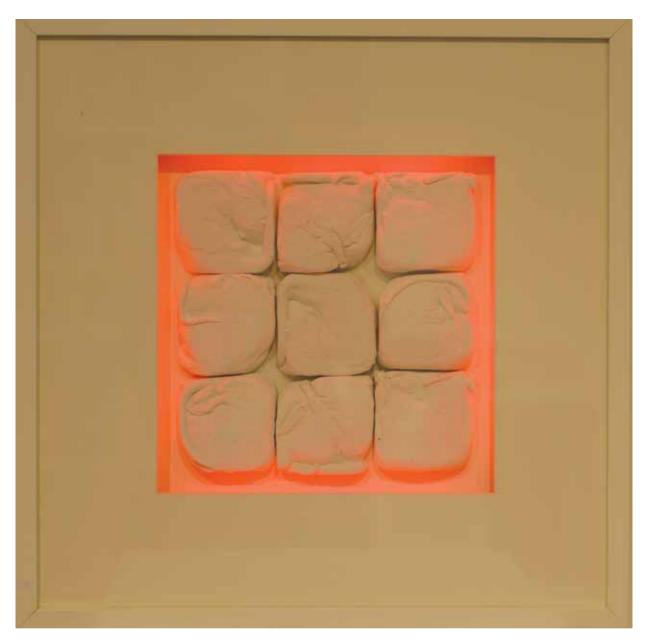


## JUS AYSHA AL MOAYYED AYSHA AL MOAYYED



هذا العمل الذي يحمل اسم «الحضانة» يسعب لاستكشاف عواقب وفوائد حاجتنا لنكون فعالين اقتصادياً. وقد بدأ هذا المشروع كتجربة، هدفت في الأساس ليكون موضوعه حيواناً أكبر من ذلك بكثير، ولكن لكب أفعل ذلك احتجت إلى بعض الحيوانات الصغيرة ذات تكلفة أقل لأجرب الأمر ، وللأسف عادة ما تقع هذه المسؤولية على عاتق الفئران، حيث يضحب بها بالآلاف لتطوير المنتجات في مختبرات الفحص. وسرعان ما أدركت أن أسلوب إنتاج عملي قد بدأ يحاكي ذات الأساليب التي لطالما انتقدتها. وسرعان ما أصبح الاختبار بحد ذاته موضوعاً مشوقاً بالنسبة لي وبدأت أطوره إلى مشروع قائم بحد ذاته. إن الرهبة والحسد التي نحص بها تجاه الشركات متعددة الجنسات أمر مبرل فاستراتيجيات التسويق تسعم لخلق هالة مقدسة حول المنتج نستمتع يكوننا جزءاً منها, فهم يجيدون ما يفعلونه وعلم نطاق واسع. وهذا العمل يستكشف ما نضحي به إزاء حاجتنا لكي ننتج بكفاءة، وكذلك ما نكتسبه من خلال كوننا جزءاً من شيء ما أكبر منا. ولإنتاج هذا العمل، أخذت بعض الجرذان الميتة وصنعت منهم قالباً مربع الشكل، ثم كررت العملية بقوالب الجص لبناء هيكل أكبر.وهذا العمل كله يتمحور حول استراتيجيات التسويق، خاصة تلك التي استخدمت في الحملة التي أطلقتها شركة «أيل» عام ١٩٨٤ المينية على روح الفردية.

The work titled 'In-cubation' aims to explore the unrealized consequences and benefits of our need to be economically efficient. This project began as an experiment. I originally aimed to cast a much larger animal and in order to do so I needed some smaller, less costly animals as test subjects. Unfortunately rats usually hold that responsibility, sacrificed in the thousands to develop products in testing laboratories. I soon became aware that the production of my work began to mimic the methods I aimed to criticise. The test subject soon became too interesting to ignore so I began developing it into a project of its own. The awe and envy we place towards multi-national business is justified. Marketing strategies are aimed to produce a cult like aura and we enjoy being a part of it. They do what they do and they do it well, on a large scale. The work explores what we are sacrificing due to our need to produce efficiently, and what we are gaining as well by being part of a larger unit. To produce the work I obtained dead rats and cast them in the shape of a box. I would then make repeated plaster casts of the rats to build a larger structure. The whole work revolves around marketing strategies with a focus on the 1984 Apple ethos of individuality campaign.



في الحاضنة مس ٤٠ x ٤٠ بلاستر In-cubation 40 x 40 cm Plaster





البياض يرمز دائما للحب والسلام، وأنا مع بياض الحجر أصقل فن أعمالي.

Whiteness always symbolizes love and peace, and so I use the white-colored rocks to shape my artworks.



نساء عاشقات ۳۰ x ۳۰ رخام Women in Love 30x 30 cm Marble



نساء عاشقات ۳۰ x ۳۰ سم رخام

Women in Love  $35 \times 30 \text{ cm}$  Marble



نساء عاشقات ۳۰x ۳۸ رخام Women in Love 38 X 30 cm Marble

### 



تدور فكرة أعمالي الفنية حول الانتماء و الأماكن التي زرتها أو تلك التي تتواجد فمي خيالي. ينعكس فمي أسلوبي التجريدي غموض الأماكن التي تنتمي إلى الشكل البدائي و المكان الذي كان أجدادنا الأوائل يعيشون فيه كالخيام والكهوف والمساكن البدائية.

أحاول أن أبرز الحدّة بين الضوء والظل في الأعمال الفنية, وأحب أن اضيف بعض التعقيد إلى ملمس اللوحة. أما تدرجات اللون الواحد فهي تضفي الشعور بالحلم و الغموض. كل ذلك يدفع المتلقي والمشاهد لترجمة ما يراه بناء على خلفيته وثقافته الشخصية.

My paintings revolve around the themes of belonging and memories of places. Through my abstract style, my paintings show a mystery of a place belonging to a very basic form of living, such as the caves and tents of our ancestors.

I like to show the high contrast between light and dark, and as a technique, I like to use texture to give it more complexity. My monochrome color scheme gives my paintings a dream-like quality, and a sense of vagueness. This allows the viewer to interpret the painting and make sense of it according to his or her own background.



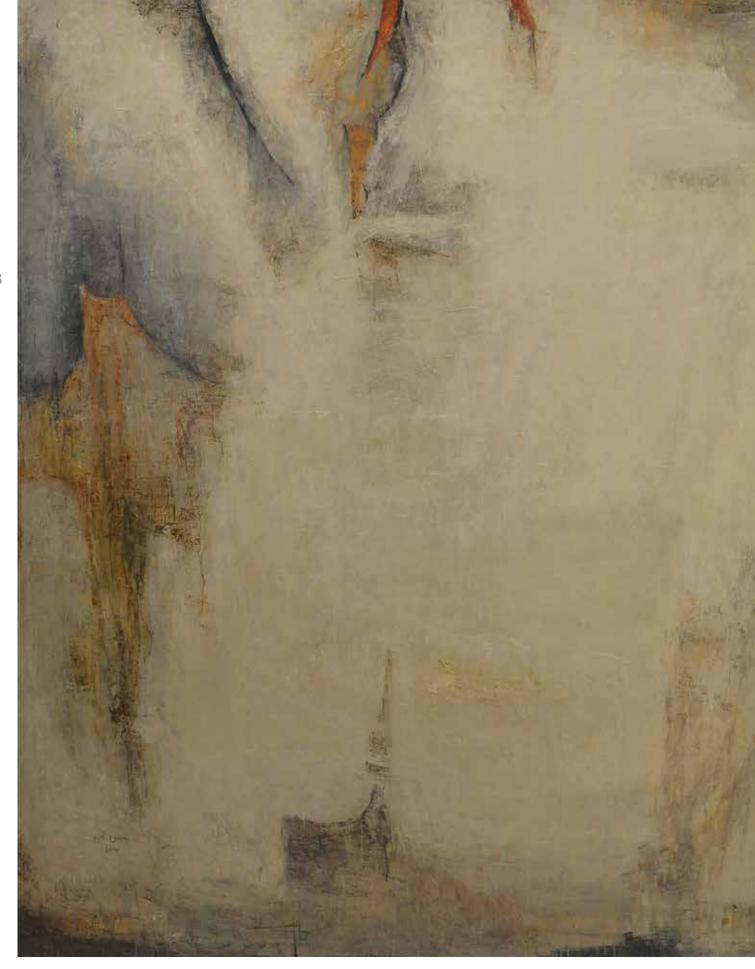
بدون عنوان – ۱ ۲۰۰ x ۲۰۰ سم اُکریلیك علمے قماش

 $\begin{array}{c} Untitled-1 \\ 200 \times 200 \ cm \\ Acrylics \ on \ Canvas \end{array}$ 



بدون عنوان – ۲ ۲۰۰ x ۲۰۰ سم أكريليك علم قماش

 $\begin{array}{c} Untitled-2 \\ 200 \times 200 \ cm \\ Acrylics \ on \ Canvas \end{array}$ 



### 12119151511



شاع في الثقافة الشعبية وأثبت العلم الحديث بأن القط كائن نادر الوفاء يتناقض تماماً مع طبيعة الخلب الذي يعتبر رمزاً للوفاء. لذلك ترسخ في الذاكرة الشعبية بأن القط رمز للغدر يأكل غذاء صاحبه إن جاع. ولو تم إسقاط هذه الحالة، أي حالة الغدر، على الإنسان لوجدناها حالة مذمومة تصنف في خانة الشر.

فهناك قطط كشفت عن رأسها وبانت صفة الغدر في نفوسها, وهناك منهم ما زال نائماً إلى أن يحين الزمن المناسب ليفيق .

هذه القطط النائمة بصفاتها المذمومة لا تستطيع أن تنهض بالأوطان بأي شكل من الأشكال.

Traditions and science have long held that cats are rarely loyal, as opposed to dogs which are considered a symbol of loyalty. As such, cats have become entrenched in people's collective conscience as symbols of betrayal; when a cat gets hungry, for example, it has no problem eating its owner's food. This characteristic, when found in mankind, is considered despicable and vile.

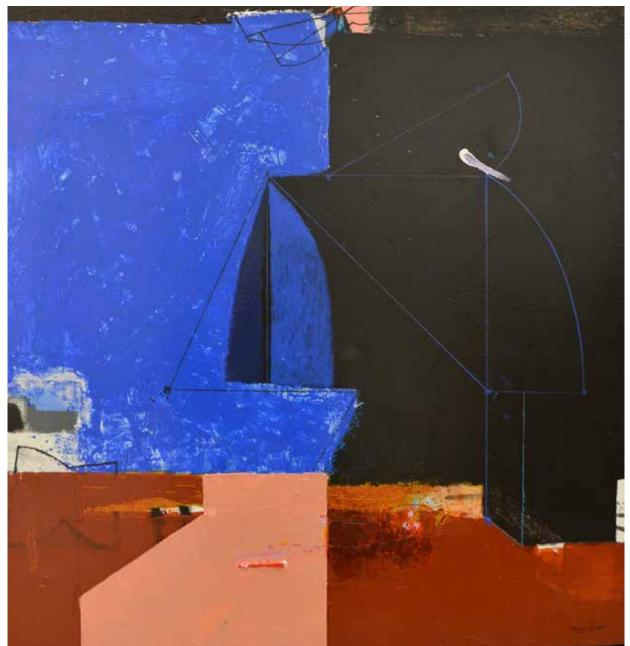
There are cats which have become unmasked, revealing the treachery that lies within them, while others remain asleep until the appropriate time for them to wake up comes.

These sleeping cats, with their vile characteristics, can never build nations under any circumstances.



القطط النائمة ۱ ۱۰۰ x ۱۰۰ سم أكريليك علم قماش

Sleeping Cats 1 100 x 100 cm Acrylics on Canvas



القطط النائمة ۲ ۱۰۰ x ۱۰۰ أكريليك علم قماش

Sleeping Cats 2 100 x 100 cm Acrylics on Canvas



القطط النائمة ۳ ۱۰۰ x ۱۰۰ أكريليك على قماش

Sleeping Cats 3 100 x 100 cm Acrylics on Canvas

#### CLUS EAYKA AL HASSAN LO



لوحاتي تحتوي أحياناً إشارات إلى سياسات القوة والعنف، والرسالة الأسمى فيها تعبّر عن أهميتنا من المنظور الواسع للأمور، حيث تسافر الأجسام البشرية على قماش الرسم بأعداد كبيرة وعلى شكل مجموعات أحياناً ولكنها معزولة ومتباعدة عن بعضها البعض، وقد لا تدرك هذه الجموع أثناء سفرها عبر مساراتها المختلفة إلى أين هي متوجهة، وتبدو أحياناً وكأنها محجوزة أو محاصرة داخل قماش الرسم الذي تسكنه كما لو كانت داخل متاهة.

My paintings at times contain illusions to the politics of power and violence. The overriding message through, is that of our own significance in the larger scheme of things. The small human figures in her paintings travel the canvas in large numbers and at times in groups, yet are all isolated from one another. They travel along paths and may not understand where they are heading. At times it seems that the figures are trapped by the rectangular canvases they inhabit as if in a maze.



أحمر ۱۲۰ x ۱۲۰ أكريليك علم قماش

 $\begin{array}{c} \text{Red} \\ 120 \text{ x } 120 \text{ cm} \\ \text{Acrylics on canvas} \end{array}$ 





طفولتنا لا تفضحنا بكل الأشياء، بل تبعثرنا بطرائقها، لنجد ذواتنا نلهو بالآخر، نتنفس، نتطفل، نحبو إليه هو ...دائماً... عندما يكون هو اللون ونكون نحن البياض

Our childhood does not expose everything about us, instead it scatters us in different ways so that we may playing with the other, breathing, intruding, groveling to him.. Always.. When he is the color and we are the whiteness.



طفل ۱ – تجرید ۱۵۰ x ۱۳۰ سم خامات متعددة علی قماش

Abstract child 1 130×150 cm Mixed media on canvas

# HALA-AL KHALIFA



إنجذاب فوري إلى الريش الصناعي الداكن، واستجابة طبيعية نحو شكله الانسيابي هما ما دفعاني إلى الاستمرار في استكشاف هذا الموضوع الذي تطرِّقت إليه في أعمالي الفنية السابقة. تتمتع الأجنحة على اختلاف أشكالها وألوانها بسحر خاص، وهناك سر يكمن بين ريشها الرقيق يدفع الفنان إلى تناولها والتركيز عليها مراراً وتكراراً، فمن ملائكة كارافاجيو المجنِّحة إلى رائعة أنسلم كيفر «كتاب بأجنحة» نرى الموضوع ناته يُقدّم لكن من زوايا ومناظير مختلفة، ما يسمح للكثير من التأويلات والأمزجة أن تظهر بأشكال متعددة الطبقات والمحاور.

في هذه القطعة نرى إحساساً من الأسر المحبب، وسجالاً يدور بين الأجنحة السوداء المتألقة والسلك الأحمر المثني بحرية وانطلاق. إنه سجال بين القوام والتوتر السكوني اللذين يجتمعان معاً ليشكّلا الفنون. لُفّ السلك عمداً بطريقة منفلتة حرّة لكي يثير سؤالاً غامضاً حول ما إذا كان رمزاً للحصار الأبدي أم هو حالة كينونة مؤقتة.

An immediate attraction to the dark synthetic feathers, and a natural response towards its fluid form made me want to continue exploring a recurring theme in my artwork. Wings are magical in all shapes and forms, and an unexplainable interest in its layers allows it to be revisited by any artist across times. From Caravaggio's winged angels to Anselm Kiefer "Book with Wings", a constant theme is re-discovered and re-explored, allowing many interpretations and various moods to be wrapped into its multilayered shapes.

In this piece, there is a sense of pleasant captivity and a play between the glistening black wings, and the loosely bended red wire. A play between textures and static tensions caught to form art. The wire is deliberately wrapped in a lose manner, mysteriously raising a question whether it's a form of eternal entrapment or a temporary state of being.



جناح ۱ ۲۰۰۰ عسم ریش صناعی وأسلاك معدنیة

 $\begin{array}{c} WINGS~1\\ 40~x~40~cm\\ Synthetic~Feathers~and\\ Metal~Wire\\ \end{array}$ 



جناح ۲ ۲۰۰۰ سم ریش صناعی وأسلاك معدنیة

 $\begin{array}{c} WINGS \ 2 \\ 40 \ x \ 40 \ cm \\ \\ Synthetic \ Feathers \ and \\ Metal \ Wire \\ \end{array}$ 



هلا آل خليفة (( بلاغ)) , ألوان زيتية على قماش

اضطرابات في المزاج الحالب الذي يحيط العديد من الدول في العالم العربي

أدت إلم هذا الطرح في هذة اللوحة البسيطة ذات العناصر القليلة و المثيرة للقلق

قرارا واعيا اتخذته عندما أضفت الأجنحة العملاقة في محاولة لخلق موقف للأمل لكل جزء من أجزاء هذا المشهد

أنا فنانة معاصرة اعيش وسط كل الظروف والاخبار المؤلمه

التي تحيط كل جزء من أجزاء وطني العربي

لم استطيع رسم لوحة جميلة مليئة بالاوان الإنسيابة المتجانسة

أتت الوان و معالم هذة اللوحه من واقع أتعايش معه.



#### Hala Al Khalifa, "Declaration", Oil on Canvas, 2 x 3 m.

Turbulence in the current mood that surrounds many nations in the Arab World, lead to this simple yet disturbing painting, reflecting on its pain and unsettlement. A conscious decision was made when I added theses gigantic wings in an attempt to create a stand of hope for every part in this precious landscape. I am an artist living and working in this present time, I could not have painted a pretty painting, my stokes were not able to be softer or more poetic. This is a bold representation of my current mind frame, and a natural repose to everything I read and come across.

## CSJULI (LUSAN AL SARI



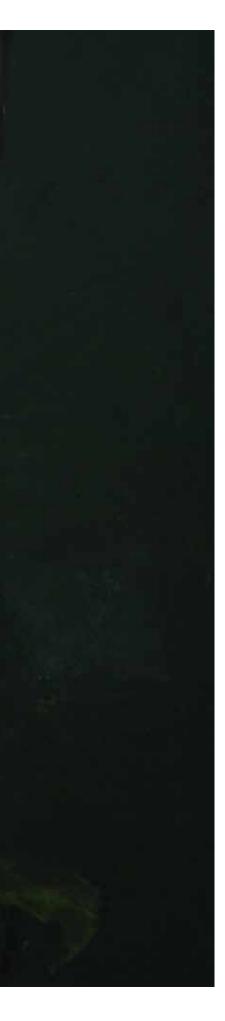
تتمحور هذه الأحداث في عالم واسع من الخيال المرئبي واللامرئبي ومتصلة بعالمنا المليء بالمتغيرات التي تطرأ سواء في المحيط المصغر بالعائلة والبيت أو ماهو أوسع متجليا بالكون الواسع.

فالخارطة الذهنية ليست هي الواقع إنما تختلف الرؤية ومعطياتها في الأشكال المختلفة التي تحيطنا. فمن الطبيعي أن يرى الأشخاص الكتل التي أمامهم مختلفة في الحجم والشكل، وأبعد من ذلك التركيبة الداخلية للإنسان التي تقودنا إلى التفكير في ماهو عليه تفكير الإنسان الداخلي لتحملنا إلى الالتقاء أو الاختلاف حسب مانتوصل له من تمثيله الشخصي ونتائج التوقعات التي نمثلها الاختلاف حسب مانتوصل له من تمثيله الشخصي ونتائج التوقعات التي نمثلها بالصحيحة. فلذا أحدثتُ ربكة مفرطة في أحجام الشخوص والمنظور وعتمة شديدة عبارة عن نظرة الانسان الغير واضحة، وقليلاً من الضوء سعياً إلى ايجاد الجابيات يتجاهلها الانسان لكونها الأصغر في نظرته، وحركات صاخبة وهادئة معاً اسعياً لتسليط الضوء على الذات البشرية بأن مانراه هو ليس الواقع وإنما اختلافات طبيعية في البشرية والمجتمع والكون، وانا أردنا التعايش والتسامح فلا بد أن نبصر النور الخافت لنخلق منه أملاً ومحبة «فالخارطة ليست هي الواقع».

The mental map is not reality, but it is the vision and data from the different shapes that surround us that vary. Therefore, it is perfectly natural that people see the blocks in front of them to be of different sizes and shapes. Moreover, the internal makeup of human beings also differ, leading us to ponder what that internal make up is which causes us to agree or disagree based on our personal perceptions and expectations. As such, should you excessively distort that sizes of the characters and perspective severely darken them as a result of the ambiguous vision of human beings, and shined a tiny ray of light to find the positives deemed by human beings as insignificant and therefore ignored, and simultaneously raucous and silent movements in an effort to show the the human self that what we see is not actually reality. Rather, they are perfectly natural nuances of humanity, society, and the universe. Therefore, if we want to coexist and be tolerant, we must seek that dim light and create from it hope and love, because "the map is not the reality".



بدون عنوان – ۱ ۱۴۰ x ۱۸۰ سم خامات متعددة علم قماش Untitled - 1 180 x 140 cm Mixed media on canvas



بدون عنوان – ۲ ۱۶۰ x ۱۸۰ سم خامات متعددة على قماش

## CSUJ SIGOS JAFFER AL ORAIBI



يستمر جعفر العريبي في أعماله تأمله الاستقرائي لاستكشاف دور الفرد في المجتمع، وها هو يقوم بتطوير هذه الفكرة أكثر من خلال استكشاف مفهوم الرجولة والدور الذي يلعبه الرجل في المجتمع المعاصر.

وعلاوة علم ذلك, تشير الحيوانات في العمل إلم الخصائص والسلوكيات البشرية التي تسلط الضوء على التوتر القائم بين الذات والآخر, وكذلك الشعور بالاغتراب بين الفرد والمجموعة.

Jaffar Aloraibi's paintings continue his introspective inquiry to explore the role of the individual in society. He evolves this notion further by investigating the concept of manhood and the role that he plays in the contemporary society.

Moreover, representations of animals in the work refer to human characteristics and behaviors that highlight the tension between self and other, as well as feeling of alienation between the individual and the group.



بدون عنوان – ۳ ۱۸۱ x ۲۲۱ x ۱۳۱ x ۲۲۰ سم زیت علم قماش Untitled 3 225 x 131 x 221 x 186 cm Oil on canvas



## JAMAL ABDULRAHIM •



أنا أعشق وأتنفس الطباعة والنحت ولوحة الرسم. رحلتي مع الفن مستوحاة من الإحساس بالمكان، وهي رحلة مليئة بالاستكشاف والاستفزاز. أستخدم في أعمالي الألوان والأرقام الشرقية التي تشرّبتها في طفولتي وتلك التي اكتسبتها مع مرور الأيام.

قناعتمي الشخصية تقول أن العمل الفنمي الذي لا يستفز من يشاهده ويدفعه للقيام بردة فعل ما لا يستحق أن يعتبر عملاً فنياً.

وقد اكتشفت في سن مبكرة أنني أجد ناتي في عالم الطباعة والحفر أكثر من شيء آخر ، فهما بالنسبة لي مغامرة مستمرة لا نهاية لها.

I live and breathe on print, sculpture and canvas. Inspired by a sense of place, my voyage with art is one of both discovery and provocation. I use oriental colors and figures that I have absorbed in my childhood and others I have acquired as an adult.

I believe that a work of art that doesn't provoke the viewer into some kind of reaction is not artistic.

In the world of print I discovered from an early age that printing and etching were what I wanted to do most. It's an endless adventure.



بدون عنوان ۱٤٠x ۲۰۰ سم طباعة علم ورق

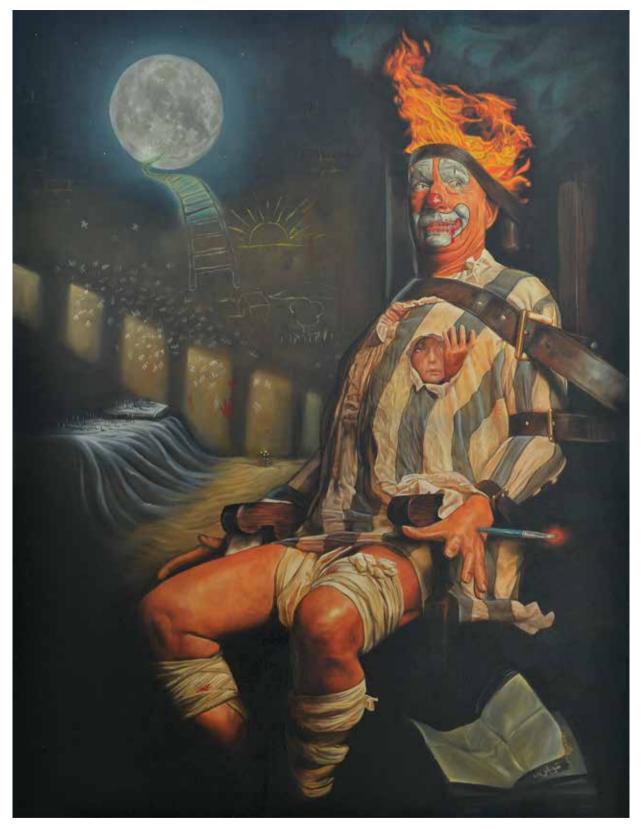
 $Untitled \\ 200 \times 140 \ cm$  Lithograph print on paper





الواقعية و السريالية

Realism and Surrealism



الألم – ۲ ۱۲۰x۹۰ سم زيت علم قماش

 $\begin{array}{c} \text{Pain} - 2 \\ 90 \text{ x } 120 \text{ cm} \\ \text{Oil on canvas} \end{array}$ 





قيل عنه "نحته عملية ابداعية تتضمن جنباً لخيوط الخبرة والتعبير والمعنى، كإيقاع راقص يصحبك إلى رحلة داخلية .تعبيراته تدعوك لمرافقته عبر تجربته في هذه الرحلة الداخلية ليشاركك المعاني التي يريد ان يعبر عنها."

His sculptures were described as "a creative processes which pull together experience, expression, and meaning, like a dance rhythm that takes you on an introspective journey. His expressions invite you to join him in this journey so that he may share with you the meanings he wishes to convey."



الوتر المقطوع ۱۱۰ سم خشب، نحاس Broken String 110 cm Wood, brass



المها ۵۰ x ۸۰ x ۸۰ سم خشب افریقی، برونز، غرانیت

 $\begin{array}{c} \text{Oryx} \\ 80 \ge 80 \ge 50 \text{ cm} \\ \text{African wood, bronze, granite} \end{array}$ 



تكوين كمثرى ١٣,٥ x ٢٤ x ٥٩ سم خشب Composition Pear 59 x 24 x 13.5 cm Wood

#### JÜŞŞİŞ KAL MOATAZ...



تستكشف هذه السلسلة سرداً بُنى على فراغ، قصيدة تحنّ إلى ما كان يوماً ما - ولم يعد كذلك - مكاناً للعيش. كما وتستكشف نقطة الانطلاق من المساحة التبي كانت - حيث يسقط الضوء - إلى مساحة لا تزال - الارتقاء إلى تسوية رسمية في ممر حيث يكون الضوء، وذلك لتسليط الضوء على فكرة أن ما كان الآن لا يزال ليس أكثر من مجموعة من الذكريات: النسيان للتأقلم والوجود فيما بينهما.

This series explores a narrative of emptiness, a nostalgic ode to what once was – that which no longer is – a place of living. It explores the point of departure from the space that was – where the light falls – to a space that is – upgrading to a formal settlement in a corridor where the light is. Highlighting the idea that what was now remains nothing more than a set of memories: forgetting as coping while existing in between.



نسیته ۱ ۹۰ x ۷۰ طباعة فنون جمیلة, نسخ محدودة, الطبعة ۱/۱

 $In \ Situ \ I \\ 70 \ x \ 90 \ cm \\ Archival fine art print; \\ limited \ ed. \ 1/1$ 

### MARYAM AL NOAIMI.



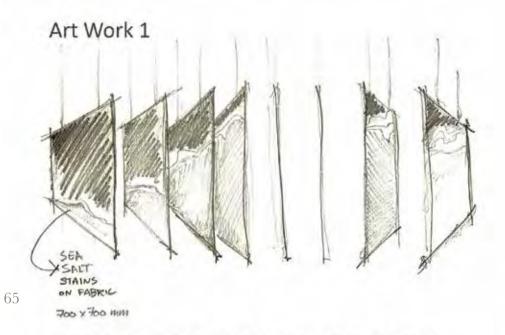
الأعمال تسلط الضوء على الأمور المجتمعية والبيئية وعلاقة الإنسان بالمكان والهوية وأثر المناطق الحضرية على ذلك. لطالما شكل البحر جزءا من الهوية في أرخبيل البحرين، انعكست هذه الهوية في الحياة اليومية فمن البحر ما كان جزءا من المعمار البحريني الى فترة الخمسينات حيث لم يخل جدار بيت منه. ومن البحر ما ارتبط بالمهن وأسماء الأحياء السكنية والأفراد. فبعد أن كان الشاطميء جزءاً من الهوية بدأ يتلاشمي أمام أعيننا وبدأت تتغير خارطة المكان وتتغير رؤيتنا للأمور وننسى أنه «ليس بالضرورة الأكبر يكون الأفضل، ولكن الأبطأ قد يكون أسرع والقليل قد يكون أكثر» – جايلورد نيلسون

الأعمال عبارة عن تعبير لما يحدث في واقعنا من تغيير في الواقع الجغرافي والبيئي والثقافي، و لما اتخذناه منهجا من داء الإسراف والطمع وارتباطه بـ «فلسفة السعادة» وما ينتج عن ذلك من ترتبات. تقييمنا للأمور و رؤيتنا لها تحكم تفكيرنا و تصرفاتنا ووزن أهميتها وثقلها وقيمتها.

These works shed light and address social and environmental subject matters, as well the relationship between people and their places and identity, and how urbanization affects all of that. The sea has always been part of the Bahrain archipelago's identity, and this identity manifests itself in everyday life.

The sea was part of Bahraini architecture until the 1950's, and inspired the names of people, professions, and entire neighborhoods. The beach, which was once an integral part of this identity, began to recede and disappear before our very eyes. The entire landscape changes, and with it our perception of things, so much so that we sometimes forget the values "where bigger is not necessarily better, where slower can be faster, and where less can be more," as Gaylord Nelson once said.

These works are an expression of the change happening around us in terms of geography, environment, and culture, as well as our propensity towards excess and greed in our pursuit of "happiness", and the consequences of all of that. The way we assess things and how we perceive them control how we think, behave, and affect their importance and value.



#### **EXAMPLES OF SEA SALT STAINS ON FABRICS**





لطالما كانت بيئة أرخبيل البحرين غنية ومتنوعة بيولوجيا فشكلت متنفساً للناس كباراً وصغاراً، ولم تقتصر على هذا فحسب بل شكلت ملجأ للطيور المهاجرة. فلم يتغير هذا الحال منذ وقت بعيد قبل أن تحل القوالب الإسمنتية والعمارات الشاهقة لتسرق منا هويتنا وشاطئنا وملحنا. أنشأت مدن الملح - كما أطلق عليها عبد الرحمن منيف في كتاباته - مدن هشة نائبة. وأنشأ منهج إسراف -ادى لجفاف العيون (التي اعتاد الناس غسل ملابسهم بمائها العذب) ومحو الجزر. العمل عبارة عن تصوير لتبخر ماء البحر فيبقي بالتالي الملح ويبقي أثره على الملابس حيث لا ماء عنب يعيد رونق الملابس ولا منفذ للبحر وملحه يعيد الحدث من جديد.

The Bahrain archipelago has always been biologically rich and diverse, making it a valuable outlet for people, young and old. Not only that, they also became a refuge for migratory birds. This remained the case for a very long time until concrete molds and high buildings came in to rob us of our identity, our beach, and our salt. These so-called cities of salt - as Abdul Rahman Munif called them in his writings – are fragile and easily dissolved. This consumption-based mentality of extravagance dried out the springs – whose fresh water people used to wash their clothes - and wipe out the islands.

The work is a depiction of the evaporation of the sea water, leaving behind only the salt that stains our clothes because there is no more fresh water to restore them back to their original condition, nor is there any access to the sea to repeat the event.

ملح ثراء الموقف ۲۵۰ \* ۱۰۰ \* ۲۸۰ سم خامات متعددة

Salt Enriches  $250 \times 100 \times 280 \text{ cm}$  Mixed media

## MARYAM HAJI



«النصر» هي لوحة رسمت بالفحم (۸ م × ۳ م), وتم تنفيذ هنا العمل ليعرض في أول جناح وطني للبحرين في إكسبو البندقية , وتعد اللوحة العمل الثالث والأخير ضمن ثلاثية الفنانة مريم حاجي , والتي تتضمن سلسلة «المُلهِمة» و «الهاجس». اللوحة مستلهمة من لوحة الفنان هنري ريجنو «أوتوميدون مع خيول أخيل» التي رسمها سنة ٨٦٨ ا , وبالتالي هي تفسير جديد لعمل بصور شخصية بطولية مع الخيول.

في هذا العمل، تستبدل الفنانة مريم حاجي شخصية أتوميدون بنفسها راكبة حماراً وهي تقود الخيول الجامحة خلافاً للوحة ريجنو التي تصور القوة الذكورية بكل عنفوانها, ونلك في إشارة من الفنانة إلى أن النزاهة والاستقامة مصدر أكثر استدامة للقوة الأنثوية. فبإمكان المرء أن يقود قطيعاً من الخيول حتى إن كان راكباً حماراً. ولكن على الجمهور أن يفهم ماهية الرسالة التي يود الفنانة إيصالها من خلال هذه الرمزية.

علاوة على ذلك, يبرز هذا العمل رغبة جديدة لإعادة تأهيل الهوية العربية بما يواكب الأزمة الثقافية الإقليمية الناشئة التي يواجهها الفنانون الشباب في حركة الخليج العربي الفنية ورغبتها في اللحاق بركب المشهد الفني العالمي المعاصر. وبالتالي، فإن لوحة «النصر» ترسل رسالة مفادها أن تاريه الفن الأوروبي يستعمر عقول الفنانين المحليين الطامحة إلى التحول.

The Victory is an 8m x 3m charcoal drawing created to be exhibited for the first Bahrain Pavilion at the Venice Biennale. Preceded by the Muse and Premonition series, The Victory is the final work of the artist's trilogy. Henri Regnault inspired the drawing with his 1868 Automedon with the Horses of Achilles, and so The Victory becomes a reinterpretation of a heroic figure with horses.

Mariam Haji, in this case, replaces Automendon as the female figure leading many confused horses forward barefoot on a donkey. The central figure is the artist riding a donkey, unlike the display of male power and strength in Regnault's painting. The artist wanted to symbolize that integrity is a more sustainable source of feminist power. That by riding a donkey one can lead a confused stampede of horses. The audience will have to understand the artist's intentionality of the narrative through strong symbolism.

In addition, The Victory also emerged with a new desire to restore Arab Identity and relate it to the emerging regional cultural crisis young artists are facing in the Arabian Gulf's art movement and its desire to be associated with the global contemporary art world. Therefore, The Victory wishes to also make known that European art history colonizes the minds of local artists, as they desire to transform.

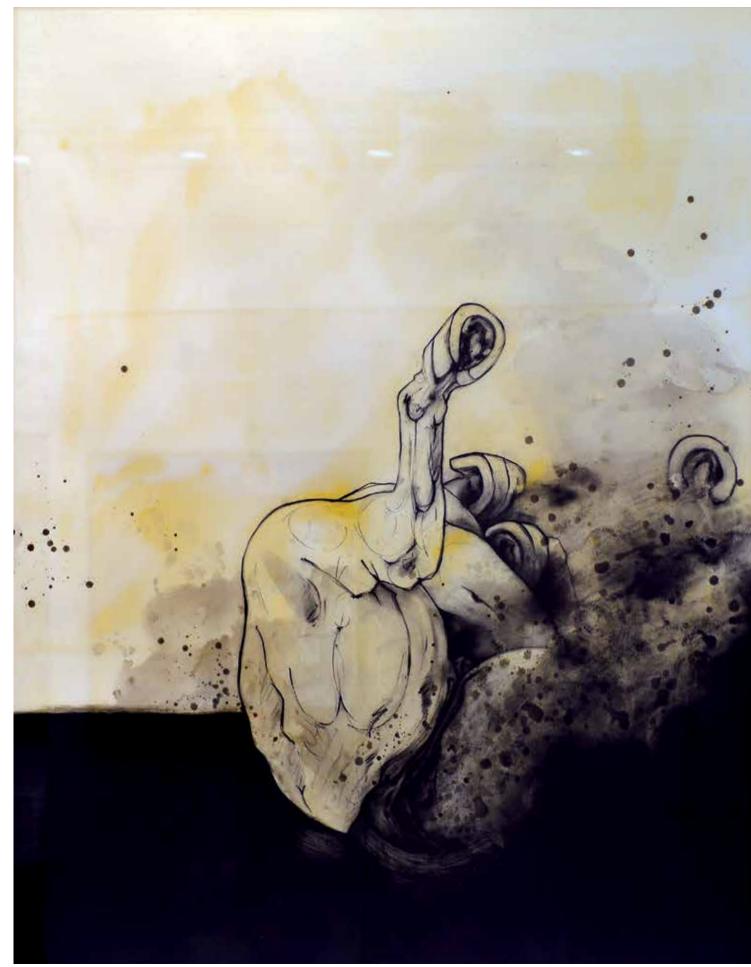


النصر (الدراسة الأولى) ۱۲۰ x ۱٦٠ سم فحم علم ورق

The Victory (Study 1) 160cm x 121cm Charcoal on Paper

النصر (الدراسة الثانية) ۱۲۰ x ۱٦٠ سم فحم علم ورق

The Victory (Study 2)  $160 \mathrm{cm} \times 121 \mathrm{cm}$  Charcoal on Paper





المشى هي رحلة يقوم بها شخصان، تصوّر الفنانة هذا المفهوم باستخدام الخطوط والضوء.

The walk is a journey of two people. The artist portrays this concept with use of lines and light.





المشي ٦٥ x ۲ ۱٥ سم أكريليك و إضاءة (LED )

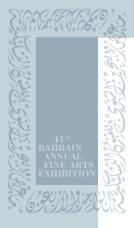
 $\begin{array}{c} {\rm The\;Walk} \\ 215\ge 65\ {\rm cm} \\ {\rm Acrylic\;Paint\;and\;LED\;lights} \end{array}$ 

## CS LA MOHAMMED AL MAHDI

أعمالي تتحدث عن مدى تأثير الأعلام المرئي والمسموع على عامة الناس ، نرى العالم العربي في تدهور وخوف سببه هذا الأعلام المظلم الذي ارعب الناس هو سبب هذه الكوابيس التي نعيشها في وطننا العربي الأعلام هو الوحش الناعم الذي فتك بالصغار والكبار حتى اصبح يلاحقهم في منامهم.

My works are about the impact of the audio-visual media on the general public, whereby we stand witness to the Arab world in a state of deterioration and terror caused by this gloomy fear-mongering media.

This is the reason for the nightmares in which we live in the Arab world, the media is a soft-faced monster that ruthlessly haunts children and adults, even in their sleep.





التلفاز ۱۷۰ x ۱۵۰ سم أكريليك علم قماش

 ${\rm Television} \\ 150 \ge 170 \ {\rm cm} \\ {\rm Acrylics \ on \ canvas} \\$ 





تدبّر الفن والتعلّم هما العنصران الأهم في رحلة أية فنانِ حقيقي، فهي رحلة كلها استكشاف وتعلم وتفكر.

Reflecting on art and learning are the essential ingredients for a true artist's quest. In this journey, we discover, learn, and ponder.



بدون عنوان ۱۲۰ x ۱۲۰ سم أكريلك علم قماش

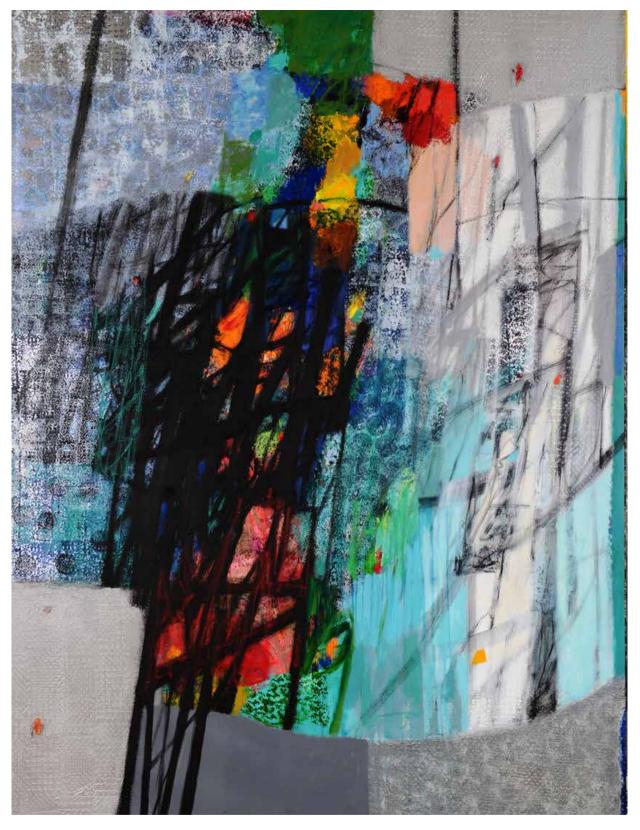
Untitled 120cm x120cm Acrylic on Canvas





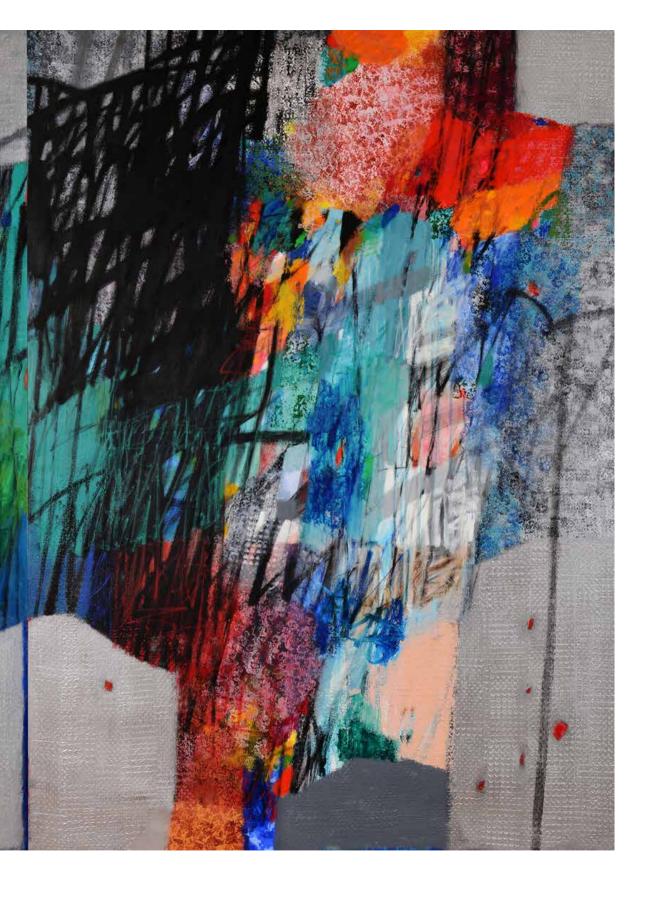
يعتمد الفنان عمر الراشد في إيداعه التشكيلي على مرجعية أصيلة من عمق التراث والذاكرة الشعبية البحرينية والخليجية, مقدماً بذلك تجربة جديدة ومتميزة في الفن التشكيلي البحريني. هذه التجربة التي تنحاز لشكل واضح إلى التراث بوصفه مادة استلهامية حيوية لخلق صيغ وأنماط تشكيلية جديدة، ولإبراز القيمة التعبيرية والفكرية والجمالية للحضارة العربية والإسلامية فح منطقة الخليج العربى. المتأمل لأعماله الفنية سيرى لوحة شبه تجريدية وشبه حداثية، لكنها في واقع الأمر أقرب ما تكون إلى الواقعية. إنه يتكمعُ على هذا التوازن ما بين الشكل والمضمون وما بين الأصالة والمعاصرة. تأثر عمر الراشد يسحر طبيعة البحرين ذات الألوان الساطعة والخلابة، وأجوائها التي تفيض ألواناً وجمالاً. وكانت المحرق – المدينة التي توطنت في وجدانه – ذاكرته الأولى التي نهل منها حنينه الدائم إلى التراث البحريني والعادات والتقاليد الشعبية. أما النبع الآخر الذي نهل منه الراشد فلم يكن سوى والدته التي كانت مادة يرصد «عُمر.. الطفل» كل حركاتها وأزيائها ومخزونها من الذاكرة الشعبية. هذا الارتباط الحميم بينه وبين أمه جعله يحتفب بالمرأة في أعماله التشكيلية أيما احتفاء. فهي العنصر الأساسي للاحتفاء بالأزباء الشعبية المزركشة والملونة بتفاصيلها الدقيقة وأدوات الزينة التي كانت تتباهي بها المرأة البحرينية يصفة خاصة, والمرأة الخليجية يصفة عامة. تمثل صورة المرأة لديه توازناً بين الأنوثة, حيث تظهر القوة من خلال الألوان الجميلة والنسيج المفعم بالحيوية. وتغلب الألوان حيث الظلام، مما يجعل العباءة تلعب دوراً أدنم من القماش المرسوم تحتها. يستغل عُمر قدراته في ربط الثقافة والتقاليد مع صورة المرأة القوية، ويظهرها بحيث تبدو ثابتة وواثقة لتكون النقطة الرئيسية في لوحته. وتظهر أهمية المرأة واضحة يغض النظر عما إذا كان وجهها مستوراً أو غير مستوراً، وهي ليس صورة، وإنما تجسيد رمزي لامرأة .. امرأة من الشرق الأوسط ... امرأة من الماضي والحاضر والمستقبل.

My artistic creativity is dependent on a deep-rooted heritage and is inspired by local Bahraini as well as Islamic culture. My work is perceived as semi-abstract and semi-novel even though its nearness to 'reality' is prevalent. While also achieving a balance between form and content as well as originality and modernity. I am inspired by the bright, vibrant colours of the seascape. Muharraq was the first place where his passion for Bahrain's customs and folklore developed. My second artistic inspiration is my mother. As a child, I monitored her movement, traditional dress and endless folk tales. It is because of this intimate association with the mother that I hold women in high respect in my work. My choice of a woman as the subject of much of his work also allows for his portrayal of intricate and detailed fabric. The female figures I make echo a balance between femininity and strength; strength reflected by the dominating colours and vivacious fabric. Colour dominates when darkness is present, causing the abayah to play an inferior role to the fabric which lay beneath it. He uses his ability to intertwine culture and tradition with a depiction of a strong woman. He positions his women so that they appear firm and secure; as the focal point of the painting. Their importance is obvious regardless of whether or not their faces are obscured. These are not portraits but instead are portrayals of symbolic women; middle-eastern women; women of the past, present and future.



المدينة الشمالية ۲۰۰ x د د د سم زيت على قماش

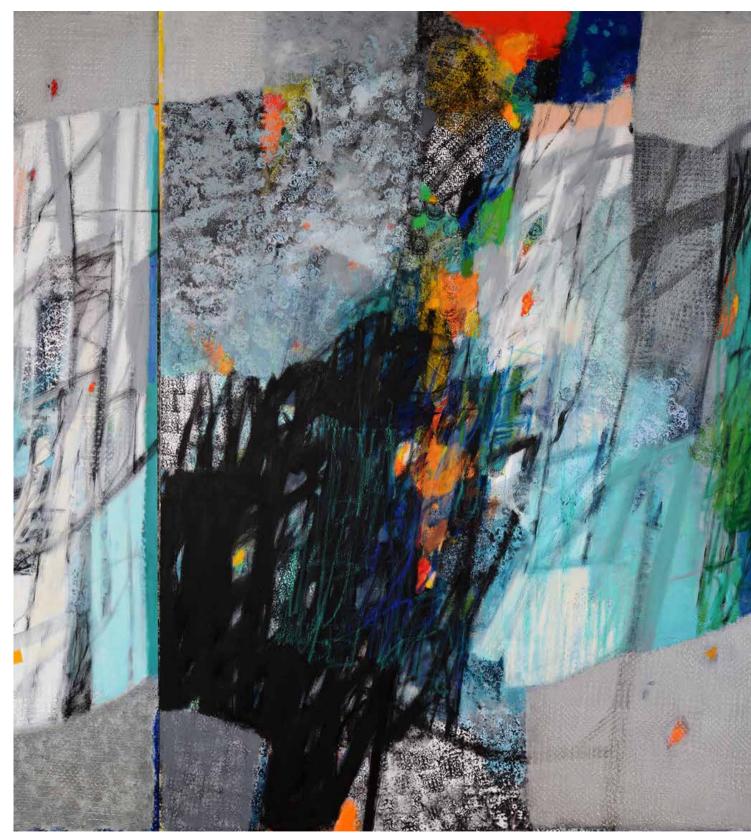
Northern City  $450 \times 200 \text{ cm}$  Oil on canvas



المدينة الشمالية ۲۰۰ x د د م زيت على قماش

Northern City  $450 \times 200 \text{ cm}$  Oil on canvas



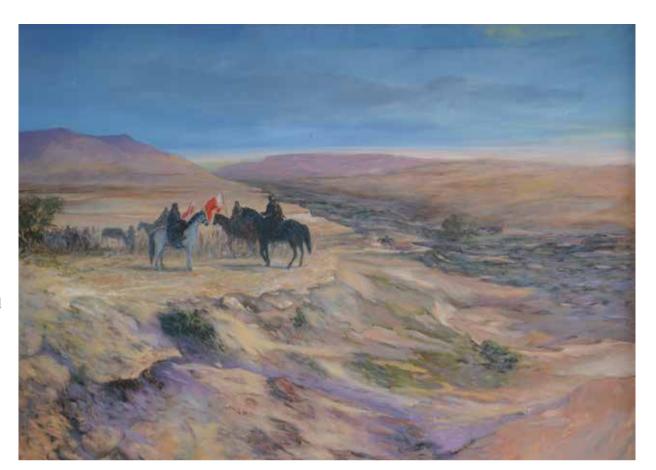


## COULS IN SH. RASHID AL KHALIFA

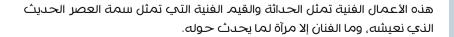


«أعبِّر عن مشاعري عبر الألوان التي استخدمها في النماذج والأشكال المستلهمة من ذكريات لفصول من الحياة قد مضت: أوقات الضحك والعناق، أوقات الحداد والحزن، وأوقات النجاح والفشل. هذا الرسم المرسوم بعفوية على سطح من المخرمة الكروم مستوحى من الحجاب النسائي والأشرطة المخرِّمة والمشربيّات، وهو يخفي بشكل جزئي مناحي مجتمعية أو حياتية نرى فيها أجزاء من أنفسنا - سواء أكانت مكسورة، مدفونة، كاملة، فارغة، ضبابية، أو كاملة - والتي تذكرنا بدروب سلكناها لنصل الى ما وصلنا إليه حاليا. هذا العمل يكسر الحواجز بمجرد أن يقف المشاهد وجهاً لوجه معه، حيث يصبح اللقاء بمثابة رحلة تفاعلية تفيض وتتدفق بالمشاعر، وتمنحه لمحة عن نقطة البداية الحقيقية التي تقف في حالة تأمل لانطلاق، ما يتيح للمشاهد أن يستكمل هو رحلة تأمل ذاته.»

"I express my feelings in the colours I use on forms and shapes based on my recollection on the seasons in life that has passed; times of laughter and embrace, mourning and sorrow, success and failure. The spontaneous paint work on the chrome surface, inspired by women veils, laces and 'mashrabia,' partly conceals the loci of society or life where we see fractions of ourselves – broken, buried, whole, empty, blurred and full – are reminiscent of the paths we traveled to reach where we currently stand. Once the viewer is face to face with the artwork, it breaks down the barriers; it becomes a journey encounter like a free – flowing sense of interaction – a glance of the real, a starting point, waiting to be follow3ed through, allowing the viewer to do the completing, the reflection of self."

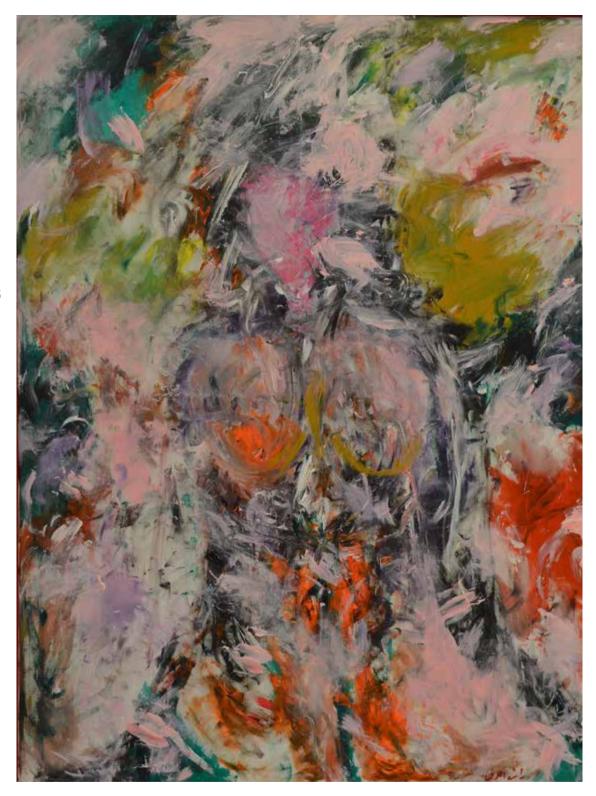






These works represent modernism and artistic values that portray this new era's character that we are living, and an artist is but a mirror to what is happening around him.

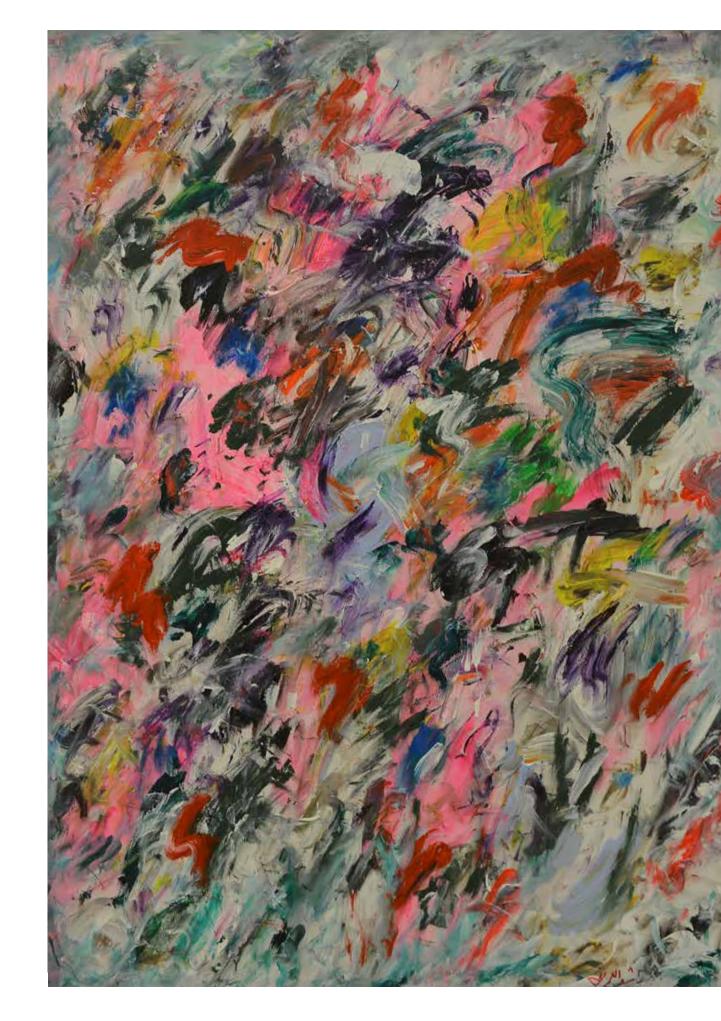




تجرید ۳ ۸۰ x ۱۰۰ زیت علم قماش Abstract 3 100 x 80 cm Oil on canvas

تجرید ۲ ۸۰ x ۱۰۰ سم زیت علم قماش

Abstract 2 100 x 80 cm Oil on canvas



## SHAFIQAL SHARQI



حركة الحجاج في طلب الغفران إن تشابكت أجسامهم، والتفت الساق بالساق.. إنه شبيه بيوم الحشر، فحركة الكعبة والمقام مع الحجيج في طلبهم الغفران مصداقاً لقوله تعالى: ((تحسبها جامدة وهي تمر مر السحاب))، كل نلك في ألوان وخطوط متناغمة دائرية ورأسية دالة على اتجاه واحد، وهو جهة المغفرة والرحمة.

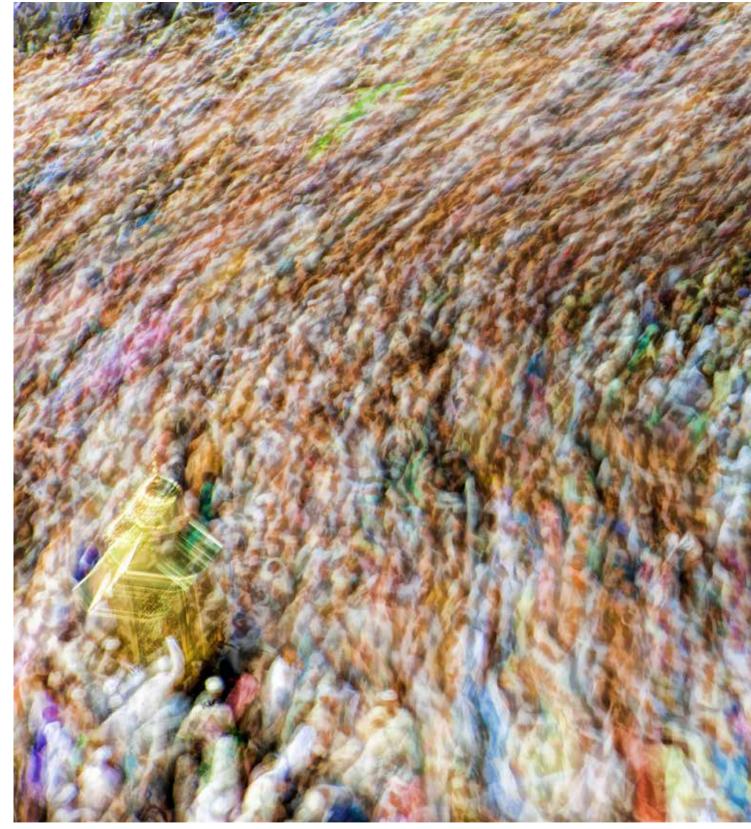
The sight of the pilgrims during Hajj season is something to behold. A colossal bulwark of intertwined bodies and legs moving en masse very much similar to the Day of Judgment. The circumambulation of the pilgrims around the Ka'ba and Maqam (i.e. Station) of Abraham supplicating to Allah and asking for His forgiveness reminds one of the Koranic passage "And you see the mountains, thinking them rigid, while they will pass as the passing of clouds" (Chapter 27, Verse 88). This is illustrated by the concentric and perpendicular colors and lines pointed to a singular direction, the direction of forgiveness and mercy.



Print on photo paper



Between the Rukn and Maqaam – 3  $$280 \times 160 \ \mathrm{cm}$$  Print on photo paper







تبحث المرأة عن فصولها الناتية، فنراها تتشكل وفق الحياة، هي متشعبة بحواسها ورؤيتها، تنطلق من مفهوم العطاء والحماس والتحدي، لا شيء يثنيها عن معطياتها إلا حكايتها التي لا تنتهي مع كل حبكة تعيشها...

The woman searches for her own chapters, so we see her adapt according to her life. She is a complicated being in her senses and perception. She is motivated by giving, excitement, and challenge. Nothing discourages her except her own story; a story which never ends with every twist and turn.



المرأة – ۲ ۱۱۰ x ۱۸۰ سم خامات متعددة على قماش

 $\label{eq:woman-2} Woman-2$   $180 \times 110 \ cm$  Mixed media on canvas

